

Computational and Corpus-based Phraseology

Recent advances and interdisciplinary approaches



13-14 November 2017

The 3rd Workshop on Multi-word Units in Machine Translation and Translation Technology (MUMTTT 2017)

<http://rgcl.wlv.ac.uk/europhras2017/mumttt-2017/>

In conjunction with EUROPHRAS 2017 – International Conference “Computational and Corpus-based Phraseology: *Recent advances and interdisciplinary approaches*”

Under the auspices of the Special Interest Group on the Lexicon of the Association for Computational Linguistics ([SIGLEX](#))

Important Dates

Deadline for paper submission	29 May 2017
Acceptance notification	17 July 2017
Final version due	5 September 2017
MUMTTT 2017 workshop	14 November 2017

Second Call for Papers

Following the success of the two previous editions of the workshop on *Multi-word Units in Machine Translation and Translation Technology* – the 2013 edition at the MT Summit in Nice, France, and the 2015 edition at the European Society of Phraseology Conference in Malaga, Spain, we are announcing the third edition to be held in conjunction with the International Conference “Computational and Corpus-based Phraseology: *Recent advances and interdisciplinary approaches*” which is jointly organised by the European Association for Phraseology (EUROPHRAS), the University of Wolverhampton (Research Institute of Information and Language Processing) and the Association for Computational Linguistics – Bulgaria (London, 13-14 November 2017). [[Read more ...](#)]

Topics of Interest

The MUMTTT 2017 workshop invites the submission of papers reporting on original and unpublished research on topics related to MWU processing in machine translation and translation technology, including:

- Lexical, syntactic, semantic and translational aspects in MWU representation
- Theoretical approaches to MWUs (e.g., collostructional analysis of MWU, cognitive approaches to processing MWUs, etc.
- Development of multilingual MWU resources
- Identification and acquisition of MWUs and variants
- Learning semantic information about MWUs from monolingual, parallel or comparable corpora
- Development and use of MWU resources in machine translation and translation technology

- Development of corpora for the extraction and translation of MWUs
- Compilation of resources for the extraction and translation of multiword units
- Creation of MWU-annotated corpora with a focus on translation aspects
- Paraphrasing of MWUs applied to the improving of machine translation
- MWUs and word alignment techniques
- MWUs in machine translation
- MWU-centred machine translation evaluation
- Evaluation of MWU translation
- MWUs in CAT tools
- Multilingualism and MWU processing
- Psycholinguistic studies of MWU processing in a bilingual setting.

Submission Guidelines

Submissions must consist of full-text papers (6 to 8 pages for content, plus additional pages for bibliographic references). They must be formatted according to the ACL 2017 style guidelines available both for [Word](#) and [LaTeX](#) text processor. Each submission will be reviewed by at least three programme committee members. As reviewing will be double blind, papers must not reveal authors' identity. Accepted papers will be presented orally or as posters, as determined by the programme committee. There will be no distinction in the workshop proceedings between papers presented orally or as posters. The proceedings will be published as an electronic volume with ISBN and will be made available at the time of the conference.

Submission is electronic, using the START conference management software at:

<https://www.softconf.com/i/mumttt2017>

Invited Speaker

Carlos Ramisch, Aix-Marseille University, France

Programme Committee

Iñaki Alegria (University of the Basque Country)
 Giuseppe Attardi (University of Pisa)
 Philippe Blache (Aix-Marseille University)
 Fabienne Cap (Uppsala University)
 Matthieu Constant (Université de Lorraine)
 Antoine Doucet (University of La Rochelle)
 Thomas François (Université catholique de Louvain)
 Philipp Koehn (Johns Hopkins University)
 Valia Kordoni (Humboldt-Universität zu Berlin)
 Michael Oakes (University of Wolverhampton)
 Carla Parra Escartín (ADAPT Centre, Dublin City University)
 Pavel Pecina (Charles University)
 Carlos Ramisch (Aix Marseille University)
 Agata Savary (Université François Rabelais Tours)
 Gerold Schneider (University of Zurich)
 Max Silberztein (University of Franche-Comté, Besançon)
 Kathrin Steyer (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim)
 Amalia Todirascu (University of Strasbourg)
 Beata Trawinski (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim)
 Agnès Tutin (Université Grenoble Alpes)
 Aline Villavicencio (Federal University of Rio Grande do Sul)
 Veronika Vincze (Hungarian Academy of Sciences)
 Martin Volk (University of Zurich)
 Andy Way (ADAPT Centre, Dublin City University)
 Mike Rosner (University of Malta)

Workshop Chairs

Gloria Corpas Pastor, Universidad de Málaga, Spain

Ruslan Mitkov, University of Wolverhampton, United Kingdom

Johanna Monti, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Italy

✉ [Violeta Seretan](#), Université de Genève, Switzerland (Chair for contacts)